

TRISTANOVÍ TZAROVÍ

Bratislava 14. decembra 1946

Milý Tristan Tzara!

Nesmierne ľutujem, že sa s Vami nemôžem zísť; neodkladné povinnosti volajú ma do Prahy v ten samý výnimočný deň, keď Vy ste v Bratislave. Dovoľte teda, aby som si Vás uvítal aspoň takto, písomne. Od krušných, no popri tom predsa len krásnych dní nášho spoločného pobytu v Španielsku uplynulo veľa času a ešte viac udalostí v ňom. Naše obavy, naše predvídanía stali sa v tomto čase skúsenosťami miliónov. Myslím, že i Vy sa musíte boríte o to, aby sa na ne nezabudlo a takto zabezpečovať istotu budúcnosti. Nevieť, ako dlho sa zdržíte na Slovensku, no prajem Vám, aby ste sa dobre cítili a nám, aby ste veľa vecí poznali pre vlastný úsudok o nás a pre spravodlivú povesť o krajine, v ktorej Vás týmto spôsobom srdečne vítam.

L. Novomeský

Tristan Tzara (1896—1963) fr. básnik, dramatik a esejista rumunského pôvodu, iniciátor dadaizmu, neskôr surrealista. V rokoch druhej svetovej vojny sa zapojil do odboja, čo vplývalo aj na poetiku jeho nasledujúcich diel. S Novomeským sa stretol na zjazde protifašistických spisovateľov, ktorý sa konal v lete 1937 v Madride, Valencii a Barcelone.